



# Các Loại Sự Kiện & Nội Dung Chính

Oregon Public Utility Commission (PUC, Ủy Ban Tiện Ích Công Cộng Oregon) tổ chức nhiều loại cuộc họp khác nhau trong quá trình quản lý. Theo Oregon Public Meetings Law (Luật Họp Công Khai của Oregon), để tiến hành các cuộc họp công khai của PUC cần tối thiểu hai Ủy Viên tham gia. Tìm hiểu thêm về từng loại cuộc họp bên dưới.

**\*\*PUC hiện đang tổ chức các cuộc họp trực tuyến qua Zoom và qua điện thoại; các sự kiện trực tiếp sẽ bao gồm các tùy chọn qua Zoom và qua điện thoại\*\***

## Cuộc Họp Công Khai Định Kỳ [+]

Cuộc Họp Công Khai Định Kỳ thường được tổ chức vào thứ Ba cách tuần và nhằm mục đích giải quyết các vấn đề theo nhóm như trong chương trình họp biểu quyết hoặc riêng lẻ như trong chương trình họp định kỳ. PUC dành tối đa 15 phút đầu của mỗi Cuộc Họp Công Khai Định Kỳ để lấy ý kiến công chúng về các mục CHƯA có trong chương trình họp. Truy cập trang [Các Sự Kiện Sắp Tới](#) để xem danh sách các cuộc họp công khai và đường dẫn đến chương trình họp, trong đó có liên kết tham gia qua Zoom hoặc qua điện thoại.

Đây là cuộc họp công khai và ai cũng có thể tiếp cận. Để yêu cầu điều chỉnh, vui lòng gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611 trước ít nhất 48 giờ. Phòng Điều Trần của PUC được trang bị công nghệ hỗ trợ Vòng Âm Thanh cho các cuộc họp trực tiếp.

Nội dung sẽ có trong Cuộc Họp Công Khai Định Kỳ:

- Chủ Tịch Ủy Ban sẽ chủ trì cuộc họp.
- Chương trình họp được công bố trước và có sẵn trên trang [Các Sự Kiện Sắp Tới](#). Quý vị có thể truy cập liên kết trong chương trình họp để tham gia trực tuyến hoặc qua điện thoại.
- Thông thường, nhân viên Ủy Ban sẽ soạn thảo một báo cáo bằng văn bản cho từng mục trong chương trình họp và đăng trên hồ sơ hoặc chương trình họp ở trang [Các Sự Kiện Sắp Tới](#) trước khi cuộc họp diễn ra.
- Ủy Ban thường sẽ tập hợp các vấn đề không gây tranh cãi lại và thông qua toàn bộ trong Chương Trình Họp Biểu Quyết mà không thảo luận riêng từng vấn đề.
- Ủy ban sẽ giải quyết riêng các mục trong chương trình họp Xây Dựng Quy Định và Định Kỳ, đồng thời có thể cho phép công chúng phát biểu trước khi cân nhắc.
- Chương trình họp không giới hạn trước về thời gian nhưng Chủ Tịch có thể đặt ra giới hạn trong cuộc họp.
- Thời gian nghỉ giải lao do Chủ Tịch quyết định.
- Tập âm thanh và video của các cuộc họp trước đó có sẵn trên trang [Các Sự Kiện Được Lưu Trữ](#).
- Vui lòng tắt tiếng điện thoại di động trong cuộc họp (nếu tham gia trực tiếp).
- PUC có thể tiến hành phiên điều hành trong cuộc họp để xem xét thông tin không được tiết lộ theo luật theo ORS 192.660(2)(f) hoặc tham khảo ý kiến của cổ vấn theo ORS 192.660(2)(h). Các phiên điều hành là phiên điều trần kín.
- Các quyết định được đưa ra tại cuộc họp công khai được ghi lại theo thứ tự và có trên [eDockets \(Hồ Sơ Điện Tử\)](#). Tại đây, quý vị sẽ nhập mã số hồ sơ có trong chương trình họp.



Nếu quý vị muốn phát biểu tại Cuộc Họp Công Khai Định Kỳ với tư cách là công chúng, đại diện của một công ty tiện ích độc quyền, công dân hoặc tổ chức liên quan đến ngành, vui lòng xem các tùy chọn bên dưới.

Nếu tham gia trực tuyến hoặc qua điện thoại:

- Chủ Tịch Ủy Ban sẽ tạo cơ hội để người tham gia phát biểu. Quý vị sẽ được yêu cầu ấn vào biểu tượng 'giơ tay' hoặc bật tiếng trong Zoom hay nhấn phím \*6 trên điện thoại để phát biểu.
- Nếu muốn phát biểu, vui lòng thông báo cho PUC ít nhất 24 giờ trước giờ tổ chức cuộc họp bằng cách gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611.
- Thời gian phát biểu có thể bị giới hạn dựa trên số người đăng ký.
- Vui lòng nói rõ ràng vào micrô, nêu rõ tên của quý vị và đơn vị mà quý vị đại diện.
- Gọi các Ủy Viên là Chủ Tịch [last name] và các Ủy Viên [last name] và [last name].

Nếu tham gia trực tiếp:

- Nếu muốn phát biểu, vui lòng thông báo cho PUC ít nhất 24 giờ trước giờ tổ chức cuộc họp bằng cách gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611.
- Khi đến nơi, vui lòng điền vào phiếu trình diện và đưa cho Trợ Lý Ủy Ban.
- Thời gian phát biểu có thể bị giới hạn dựa trên số người đăng ký.
- Vui lòng nói rõ ràng vào micrô, nêu rõ tên của quý vị và đơn vị mà quý vị đại diện.
- Gọi các Ủy Viên là Chủ Tịch [last name] và các Ủy Viên [last name] và [last name].

Nếu không thể tham gia cuộc họp, quý vị có thể gửi trước ý kiến bằng văn bản qua [email](#).

Để xem lại cuộc họp công khai đã được tổ chức, vào trang [Các Sự Kiện Được Lưu Trữ](#).

### **Các Cuộc Họp Công Khai Đặc Biệt [+]**

Các Cuộc Họp Công Khai Đặc Biệt được tổ chức khi cần để xem xét các vấn đề về quản lý, chẳng hạn như khi các công ty tiện ích cần được phê duyệt gấp. Những cuộc họp này có thể hoặc không cho phép công chúng phát biểu và được tổ chức khi có những vấn đề cần giải quyết riêng. Đây là cuộc họp công khai và ai cũng có thể tiếp cận. -Để yêu cầu điều chỉnh trước phiên điều trần ít nhất 48 giờ hoặc để biết thông tin chung, vui lòng gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611. Nếu phiên điều trần được tổ chức tại Phòng Điều Trần của PUC, quý vị có thể sử dụng Công Nghệ Vòng Từ.

#### **\*\* Các cuộc họp của PUC thường được tiến hành trực tuyến qua Zoom \*\***

Chương trình họp được đăng trên trang [Các Sự Kiện Sắp Tới](#) của PUC trước khi cuộc họp diễn ra. Trong chương trình họp của mỗi phiên điều trần, quý vị sẽ nhìn thấy liên kết Zoom và thông tin gọi điện.

Nếu tham gia trực tuyến hoặc qua điện thoại:

- Chủ Tịch Ủy Ban sẽ tạo cơ hội để người tham gia phát biểu. Quý vị sẽ được yêu cầu ấn vào biểu tượng 'giơ tay' hoặc bật tiếng trong Zoom hay nhấn phím \*6 trên điện thoại để phát biểu.
- Nếu muốn phát biểu, vui lòng thông báo cho PUC ít nhất 24 giờ trước giờ tổ chức cuộc họp bằng cách gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611.
- Thời gian phát biểu có thể bị giới hạn dựa trên số người đăng ký.
- Vui lòng nói rõ ràng vào micrô, nêu rõ tên của quý vị và đơn vị mà quý vị đại diện.



- Gọi các Ủy Viên là Chủ Tịch [last name] và các Ủy Viên [last name] và [last name].

Nếu tham gia trực tiếp:

- Nếu muốn phát biểu, vui lòng thông báo cho PUC ít nhất 24 giờ trước giờ tổ chức cuộc họp bằng cách gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611. Khi đến nơi, vui lòng điền vào phiếu trình diện và đưa cho Trợ Lý Ủy Ban.
- Thời gian phát biểu có thể bị giới hạn dựa trên số người đăng ký.
- Vui lòng nói rõ ràng vào micro, nêu rõ tên của quý vị và đơn vị mà quý vị đại diện.
- Gọi các Ủy Viên là Chủ Tịch [last name] và các Ủy Viên [last name] và [last name].

Nếu không thể tham gia cuộc họp, quý vị có thể gửi trước ý kiến bằng văn bản qua [email](#).

Để xem lại cuộc họp công khai đã được tổ chức, vào trang [Các Sự Kiện Được Lưu Trữ](#).

### **Phiên Họp Điều Hành [+]**

Đây là những phiên điều trần có sự tham dự của Ủy Viên để thảo luận các vấn đề bí mật và không dành cho một số cá nhân nhất định. Chỉ những người được chỉ định mới được tham gia do tính chất bí mật của nội dung thảo luận. Đại diện cơ quan báo chí có thể tham dự nhưng không được phép đưa tin về các thông tin được thảo luận. Các báo đài vui lòng liên hệ với [Nhân Viên Thông Tin Công Cộng của PUC qua email](#). Các ủy viên không biểu quyết về các vấn đề trong phiên họp điều hành.

### **Phiên Điều Trần Lấy Ý Kiến Công Chúng [+]**

PUC có thể tổ chức một buổi điều trần lấy ý kiến công chúng để cung cấp thông tin và thu thập ý kiến về một chủ đề nhất định mà công chúng quan tâm. Đây được coi là phiên điều trần công khai nếu có ít nhất hai Ủy Viên dự định tham dự. Phiên điều trần này mang đến cho công chúng cơ hội được trao đổi trực tiếp với các Ủy Viên và/hoặc thẩm phán xét xử một vụ việc cụ thể.

Đây là phiên điều trần công khai và ai cũng có thể tiếp cận. Để yêu cầu điều chỉnh, vui lòng gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611 trước ít nhất 48 giờ.

Nội dung sẽ có trong Phiên Điều Trần Lấy Ý Kiến Công Chúng -- Tổ Chức Trực Tuyến (Qua Zoom, qua điện thoại)

- Truy cập liên kết đến cuộc họp và thông tin gọi điện trong chương trình họp ở trang [Các Sự Kiện Sắp Tới](#).
- Xem chương trình họp để biết thêm thông tin về cách gửi ý kiến qua email hoặc điện thoại hoặc cách thông báo cho PUC nếu quý vị muốn phát biểu trong phiên điều trần trực tuyến hoặc qua điện thoại.
- Chủ Tịch Ủy Ban hoặc Thẩm Phán Luật Hành Chính sẽ hướng dẫn cách phát biểu. Quý vị sẽ được yêu cầu ấn vào biểu tượng 'giơ tay' hoặc bật tiếng trong Zoom hay nhấn phím \*6 trên điện thoại để phát biểu.

Nội dung sẽ có trong Phiên Điều Trần Lấy Ý Kiến Công Chúng -- Tổ Chức Trực Tiếp

- PUC sẽ chọn địa điểm tổ chức phiên điều trần trong hoặc gần cộng đồng bị ảnh hưởng bởi một vấn đề hoặc quyết định nhất định.
- Một Administrative Law Judge (ALJ, Thẩm Phán Luật Hành Chính) sẽ chủ trì phiên điều trần này và lấy ý kiến từ công chúng.



- Các Ủy Viên cũng có thể tham gia vai trò ALJ và ngồi ở hàng đầu. Nếu có mặt, các Ủy Viên sẽ không tham gia thảo luận hoặc trả lời các câu hỏi.
- Thông thường, một phóng viên tòa án sẽ có mặt để ghi lại cuộc họp và/hoặc cuộc họp sẽ được ghi lại nếu được tổ chức trực tuyến (qua Zoom).
- Thông thường, ngoài các Ủy Viên, các nhân viên kỹ thuật của PUC sẽ có mặt để trả lời các câu hỏi.
- Phiên điều trần sẽ bắt đầu đúng giờ, vì vậy quý vị cần đi vào và ổn định chỗ ngồi.
- Nếu quý vị dự định phát biểu, vui lòng ghi rõ trên phiếu đăng ký.
- Khi phát biểu, vui lòng nói rõ ràng, nêu rõ tên của quý vị và đơn vị mà quý vị đại diện.
- Quý vị chỉ cần gửi ý kiến một lần duy nhất.
- Phiên điều trần sẽ kết thúc sau khi tất cả đã đưa ra ý kiến hoặc hết thời gian đã định, tùy điều kiện nào đến trước.
- Thời gian phát biểu có thể bị giới hạn để ai cũng có cơ hội phát biểu.
- Vui lòng lịch sự khi người khác, cũng như các Ủy viên và nhân viên PUC đang phát biểu.

Quý vị có thể nêu ý kiến theo ba cách:

1. Tham dự phiên điều trần lấy ý kiến công khai trực tuyến hoặc qua điện thoại để có cơ hội phát biểu trước Ủy Ban. Vui lòng lắng nghe hướng dẫn phát biểu trong cuộc họp.
2. Trực tiếp (nếu phù hợp): Nếu quý vị muốn phát biểu, vui lòng nêu rõ điều đó trên tờ đăng ký khi vào phòng điều trần. Vui lòng nói rõ ràng, nêu tên của quý vị và đơn vị mà quý vị đại diện. Nếu quý vị dự định tham dự phiên điều trần nhưng không định phát biểu công khai, quý vị có thể điền vào thẻ ý kiến có sẵn.
3. Nếu không thể tham dự trực tiếp/trực tuyến, quý vị có thể gửi ý kiến bằng cách:

- Sử dụng [cổng bình luận công khai](#)
- [email](#)
- Gọi tới 503-378-6600 (các ngày trong tuần từ 8:00 sáng - 5:00 chiều)
- Gửi thư đến Oregon Public Utility Commission, Attn: AHD- [chèn mã số hồ sơ (vụ việc)], PO Box 1088, Salem OR 97308-1088

### **Phiên Điều Trần hoặc Phiên Điều Trần Xây Dựng Quy Định [+]**

Các phiên điều trần được tổ chức khi xảy ra những vụ việc gây tranh cãi nhằm cho phép các bên kiểm tra chéo đối với những nhân chứng đã cung cấp lời khai (bằng chứng). Các phiên điều trần được tổ chức trong trường hợp xây dựng quy định với mục đích lấy ý kiến miệng về các quy định được đề xuất. Nếu có hơn hai Ủy Viên dự định tham dự một phiên điều trần thì phiên điều trần đó sẽ được đưa vào danh sách phiên điều trần công khai đặc biệt để công chúng có thể tham dự.

### **Hội Nghị [+]**

Các hội nghị thường được tổ chức theo từng vụ việc được lưu trong hồ sơ để thảo luận và đặt ra lịch trình cũng như phạm vi của vụ việc hoặc để thảo luận các vấn đề nhằm đạt được sự đồng thuận. Các hội nghị, tùy thuộc vào loại hội nghị, được điều hành bởi nhân viên PUC và các Ủy Viên thường không tham dự. PUC có thể tổ chức những chương trình sau:

- Hội nghị trước phiên điều trần
- Hội nghị
- Hội nghị giải quyết

### **Tranh Luận Bằng Lời [+]**

Tranh luận bằng lời là các sự kiện giống như phiên tòa chính thức trong đó các bên trong hồ sơ (vụ việc) cụ thể trình bày lập luận pháp lý về các vấn đề tranh chấp. Lập luận bằng lời bổ sung cho các tóm tắt bằng văn bản. Nếu có hơn hai Ủy Viên dự định tham dự buổi tranh luận bằng lời thì sự kiện đó sẽ được đưa vào danh sách cuộc họp công khai đặc biệt. Công chúng có thể đến xem nhưng chỉ các bên chính thức mới được tham gia. Lưu ý: công chúng có thể được yêu cầu rời đi nếu cuộc tranh luận đề cập đến thông tin bí mật.

Nội dung sẽ có trong buổi Tranh Luận Bằng Lời

- Thẩm Phán Luật Hành Chính (ALJ) được chỉ định phụ trách vụ việc sẽ tiến hành cuộc tranh luận.
- Một phóng viên tòa án thường sẽ có mặt để ghi lại cuộc họp. Nếu được tổ chức qua Zoom, cuộc họp sẽ được ghi lại để mọi người xem sau.
- ALJ sẽ ấn định thứ tự trình bày và có thể ấn định khung thời gian cho những người trình bày khi bắt đầu sự kiện.
- Trong quá trình tranh luận bằng lời, có thể chỉ có những người đã ký thỏa thuận không tiết lộ thông tin được bảo vệ mới được tham dự.
- Các cuộc tranh luận bằng lời không được phát trực tiếp và thường không thể tham gia qua điện thoại.

## Hội Thảo [+]

Các hội thảo do Ủy Ban tiến hành để thu thập thông tin từ những chuyên gia trong lĩnh vực về một vấn đề hoặc cuộc điều tra cụ thể. Các hội thảo cũng có thể được tổ chức để cung cấp thông tin kỹ thuật hoặc giáo dục cho các Ủy Viên và nhân viên. Nếu các Ủy Viên đang tham dự hoặc tổ chức một hội thảo, hội thảo đó sẽ được liệt kê vào danh sách các cuộc họp công khai đặc biệt để công chúng tham dự. Chương trình họp thường được đăng trực tuyến trên trang [Các Sự Kiện Sắp Tới](#).

Nội dung sẽ có trong Hội Thảo:

- Nhân viên của Ủy Ban, Thẩm Phán Luật Hành Chính hoặc Chủ Tịch Ủy Ban đều có thể điều hành cuộc họp.
- Hội thảo do nhân viên điều hành thường không được ghi lại. Nếu các Ủy Viên tham dự thì cuộc họp sẽ được ghi lại, có thể được phát trực tiếp và một phóng viên tòa án có thể có mặt để ghi lại.
- Có thể chỉ có những người đã ký thỏa thuận không tiết lộ thông tin được bảo vệ mới được tham dự.
- Hội thảo do nhân viên điều hành thường có thể tham gia qua điện thoại đối với những người không thể tham dự trực tiếp.
- Giới thiệu bản thân mỗi khi quý vị nói.

## Đào Tạo [+]

PUC thường tổ chức các buổi đào tạo để cung cấp thông tin chuyên sâu nhằm hiểu rõ hơn về các quy trình của chúng tôi và khuyến khích sự tham gia của nhiều nhóm và cá nhân hơn. [Tìm hiểu về các buổi đào tạo sắp tới và xem bản ghi lại của các buổi trước đó.](#)



## ***Yêu Cầu Điều Chỉnh Hợp Lý***

Người khuyết tật có thể tiếp cận các cuộc họp công khai của PUC. Để yêu cầu điều chỉnh, vui lòng gửi [email](#) hoặc gọi tới số 503-378-6611 trước sự kiện ít nhất 48 giờ. Nếu được tổ chức tại Phòng Điều Trần của PUC, sẽ có công nghệ hỗ trợ nghe Vòng Âm Thanh.